

**WNIOSK O TRANSKRYPCJĘ ZAGRANICZNEGO AKTU MAŁŻEŃSTWA**  
**KOBIETA:**

1) .....  
(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

Data .....

.....  
(adres zamieszkania)

.....  
(PESEL)

.....  
(obywatelstwo)

**MEŻCZYŻNA:**

2) .....  
(imię/imiona i nazwisko wnioskodawcy)

Kierownik  
Urzędu Stanu Cywilnego  
w Rynie

.....  
(adres zamieszkania)

.....  
(PESEL)

.....  
(obywatelstwo)

nr telefonu kontaktowego .....  
(nie jest obowiązkowy ale ułatwi kontakt w sprawie wpisania aktu)

.....  
(adres do korespondencji jeśli inny niż zamieszkania)

Prosimy o wpisanie naszego aktu małżeństwa do rejestru stanu cywilnego. Zagraniczny akt  
stanu cywilnego został sporządzony w .....

(miasto i kraj)

na nazwiska i imiona (wpisać nazwiska noszone w dniu zawarcia małżeństwa):

Zawarcie małżeństwa nastąpiło w .....  
(nazwa miejscowości i kraj)

dnia .....  
(dokładna data)

Jednocześnie oświadczamy, że po zawarciu małżeństwa nosimy nazwiska:

1. mężczyzna .....
2. kobieta .....
3. dzieci .....

Stan cywilny małżonków przed zawarciem małżeństwa za granicą:

kobieta była: .....  
(wpisać: panną, rozwiedziona, wdowa)

mężczyzna był: .....  
(wpisać: kawalerem, rozwiedziony, wdowiec)

**Ponadto prosimy o** (\*niepotrzebne wykreślić):

1. dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej jaka wynika z naszych polskich aktów
2. sprostowanie aktu
3. uzupełnienie aktu

**Podstawą dostosowania pisowni /sprostowania /uzupełnienia będą** (\*niepotrzebne wykreślić):

1. nasze akty urodzenia
2. poprzedni akt małżeństwa

Jeśli wniosek o dokonanie transkrypcji został złożony przez jednego z małżonków albo jeśli wniosek został złożony przez osobę, której zagraniczny akt nie dotyczy, a osoba ta wykaże interes prawny w transkrypcji aktu wówczas należy wskazać adresy osób, których dotyczy transkrybowany akt celem ich zawiadomienia:

adres kobiety: .....

adres mężczyzny .....

Uprowadzony(a) o odpowiedzialności karnej z art.233 i 272 Kodeksu Karnego za składanie fałszywych zeznań i wyłudzenie poświadczenia nieprawdy przez podstępne wprowadzenie w błąd funkcjonariusza publicznego oświadczamy, że wszystkie podane dane są zgodne z prawdą oraz, że dotychczas w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego nie została wpisana treść wyżej wymienionego aktu.

**Zostaliśmy poinformowani, że:**

- dokumenty stanowiące podstawę wpisania zagranicznego aktu do rejestru stanu cywilnego nie podlegają zwrotowi
  - akt nie zawierający wszystkich danych wymaganych w świetle prawa polskiego nie posiada pełnej mocy dowodowej. Wobec tego na wniosek osób, których akt dotyczy winien być sprostowany i uzupełniony
1. oryginał zagranicznego aktu małżeństwa
  2. tłumaczenie zagranicznego dokumentu dokonane przez:
    - tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;
    - tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
    - polskiego konsula
  3. stosowną opłatę skarbową w zależności od dokonywanych czynności:
    - odpis zupełny po dokonaniu transkrypcji – 50 zł
    - odpis zupełny po dokonaniu sprostowania – 39 zł
    - odpis zupełny po dokonaniu uzupełnienia - 39 zł
  4. jeśli strony będzie reprezentował pełnomocnik należy załączyć oryginał pełnomocnictwa
  5. do okazania dokumenty tożsamości

1).....  
(czytelny podpis wnioskodawcy)

2).....  
(czytelny podpis wnioskodawcy)

***A d n o t a c j e u r z ę d o w e - d o k o n a n o n a s t ę p u j ą c y c h c z y n n o ś c i :***

W dniu ..... wpisano akt do rejestru stanu cywilnego na podstawie art.104 ust.1 prawa o a.s.c.

W dniu ..... sprostowano akt na podstawie art.35 prawa o a.s.c.

W dniu ..... uzupełniono akt na podstawie art.37 prawa o a.s.c.

Akty stanowiące podstawę sprostowania/uzupełnienia/dostosowania pisowni do reguł pisowni polskiej:

.....

.....

Po dokonaniu w/w czynności wydano odpis zupełny aktu z urzędu.

**Pobrano opłatę skarbową w wysokości:**

- odpis zupełny po transkrypcji – 50 zł
- sprostowanie aktu - 39 zł
- uzupełnienie aktu - 39 zł

.....  
(podpis pracownika)